

0 - PV

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:03] ---

Based on the original novels by Haga Yui

[00:12] ---

The great tree that links together 9 worlds, Yggdrasil.

[00:26] ---

Astarotte's Toy

[00:38] ---

Asuha (V: Tamura Yukari)

[01:08] ---

Effie [Elfreda]

[01:16] ---

A slightly suggestive heartfelt fantasy

[01:28] ---

Judit

[01:33] ---

Zelda [Griselda]

[01:40] ---

An ordinary human and a misandric succubus

[01:44] ---

Lotte [Astarotte] (V: Kugimiya Rie)

[01:47] ---

Naoya

[01:59] ---

Scheduled to air in Spring, 2011.

Revision #1

Created 2026-01-04 21:02:05 UTC by whimsee

Updated 2026-01-04 21:02:05 UTC by whimsee